

Right Before Our Eyes

By Elder Ronald A. Rasband
Of the Quorum of the Twelve Apostles

Прямо перед нашими очима

Старійшина Рональд А. Разбанд
З Кворуму Дванадцятьох Апостолів

April 2025 general conference

The Church of Jesus Christ of Latter-day Saints is growing in members and families, missions and missionaries, meetinghouses and temples.

Brothers and sisters, I am so grateful to be with you. We love you, we are grateful for you, and we feel blessed by your prayers.

President Russell M. Nelson said at our last conference: “Do you see what is happening right before our eyes? I pray that we will not miss the majesty of this moment! The Lord is indeed hastening His work.”

Hastening His work. “Hastening” is a word that matters. It suggests moving quickly, accelerating, and even urgency. In the growth of the Church and the plan of Christ, hastening is happening. And we are all a part of it.

In April 1834 in Kirtland, Ohio, the Prophet Joseph Smith gathered all who held the priesthood into a little schoolhouse about 14 feet (4.3 m) square. We could fit dozens of those schoolhouses in this Conference Center, with room to spare. Joseph Smith said, “It is only a little handful of Priesthood you see here tonight, but this Church will fill North and South America—it will fill the world.”

That prophecy is being fulfilled “right before our eyes.” The Church of Jesus Christ of Latter-day Saints is growing in members and families, missions and missionaries, meetinghouses and temples, and in enrollment in our seminaries, institutes, and universities all around

Церква Ісуса Христа Святих Останніх Днів зростає — збільшується кількість членів Церкви і сімей, місій та місіонерів, домів зборів і храмів.

Брати й сестри, я дуже вдячний за можливість бути з вами. Ми любимо вас, ми вдячні за вас, і ми відчуваємося благословенними завдяки вашим молитвам.

На минулій генеральній конференції Президент Рассел М. Нельсон сказав: “Чи бачите ви, що відбувається прямо перед нашими очима? Я молюся, щоб ми не пропустили велич цієї миті! Господь справді прискорює Свою роботу”.

Прискорює Свою роботу. “Прискорювати” — це важливе слово. Воно означає швидко просувати вперед, нарощувати темп і навіть діяти невідкладно. Зростання Церкви і здійснення Христового плану відбувається прискорено. Усі ми беремо в цьому участь.

У квітні 1834 р., у Кертленді, шт. Огайо, пророк Джозеф Сміт зібрав усіх носіїв священства у маленькій будівлі школи, площею приблизно 14 футів (4,3 м. Ми могли б розмістити у цьому Конференц-центрі десятки таких шкільних будівель, і ще б залишилось вільне місце. Джозеф Сміт сказав: “Сьогодні ви бачите тут лише жменьку священства, але ця Церква заповнить Північну і Південну Америку — вона заповнить весь світ”.

Це пророцтво здійснюється “прямо перед нашими очима”. Церква Ісуса Христа Святих Останніх Днів зростає по всьому світу — збільшується кількість членів Церкви і сімей, місій та місіонерів, домів зборів і храмів, а також кількість студентів у наших семінаріях,

the world.

We are grateful to be on earth when the Church is increasing in numbers and influence, but more importantly in the hearts and lives of its members. We are known as disciples of Jesus Christ. We share our testimonies of Him, His Church, His ways, and His covenant path. We are His people, and He is our Savior.

I marvel at what President Nelson calls the “majesty of this moment” and express profound gratitude to the Lord for His work. I encourage us to stand tall as His disciples, eyewitnesses of the fulfillment of prophecy, both ancient and modern.

There are naysayers who shout, “Lo, here!” and ... ‘Lo, there!’” just as they did in the Prophet Joseph Smith’s time. However, they are and will be but mere footnotes in this noble work. Remember the words of Joseph Smith: “No unhallowed hand can stop the work from progressing; persecutions may rage, ... but the truth of God will go forth boldly, nobly, and independent, till it has penetrated every continent, visited every clime, swept every country, and sounded in every ear, till the purposes of God shall be accomplished, and the Great Jehovah shall say the work is done.”

In my assignments this year, I have had a front-row seat to the Lord hastening His work. The Church is building temples at an unprecedented pace, giving more members an opportunity to worship in the house of the Lord. Second, missionary work is gathering record numbers to the fold of the Good Shepherd, Jesus Christ. And third, Church education in many configurations is at a new high in teaching those who “seek this Jesus.”

Today the Church has 367 temples in various stages of design, construction, or operation. And for what purpose? The answer is proclaimed on each temple: “Holiness to the Lord.” The temple opens the way to the highest blessings our Father in Heaven has for each one of us. Brothers and sisters, we are hastening our holiness as we live temple worthy, as we worship in the house of the Lord, and as we make covenants with God for ourselves and on behalf of our ancestors on the other side of the veil.

інститутах і університетах.

Ми вдячні за можливість бути на землі у час, коли Церква чисельно зростає і її вплив стає дедалі сильнішим, але, що важливіше, цей вплив відображається у серцях і житті її членів. Нас знають як учнів Ісуса Христа. Ми ділимося своїми свідченнями про Нього, Його Церкву, Його шляхи і Його шлях завітів. Ми — Його народ, а Він — наш Спаситель.

Я в захопленні від того, що Президент Нельсон називає “велич[чю] цієї миті”, і висловлюю щирі вдячність Господу за Його роботу. Я закликаю нас бути Його гідними послідовниками, очевидцями здійснення давніх та сучасних пророцтв.

Є скептики, які вигукують: “Ось, тут!” або “Ось, там!”, як це було в часи пророка Джозефа Сміта. Втім їхній вплив на цю благородну роботу є і буде незначним. Пам’ятайте слова пророка Джозефа Сміта: “Жодна нечиста рука не може зупинити прогрес цієї роботи... істина Божа просуватиметься сміливо, благородно і незалежно, доки не проникне на кожний континент, відвідає кожний край, пронесеться кожною країною і зазвучить у кожному вусі, доки цілі Бога не буде досягнуто і Великий Єгова не скаже, що роботу виконано”.

Цього року, виконуючи дані мені доручення, я особисто бачив, як Господь прискорює Свою роботу. Церква з безпрецедентною швидкістю будує храми, даючи більшій кількості членів Церкви можливість поклонятися в домі Господа. По-друге, завдяки місіонерській роботі рекордна кількість людей збирається до отари Доброго Пастиря, Ісуса Христа. І по-третє, церковна освіта у багатьох її формах стає ще більш доступною для все більшої кількості людей, які “шука[ють] Цього Ісуса”.

Сьогодні у Церкви є 367 храмів, які перебувають на різних етапах проектування, будівництва або є діючими. Яке їхнє призначення? Відповідь на це запитання міститься у написі, який є на кожному храмі: “Святиня для Господа”. Завдяки храму ми можемо отримати найвищі благословення, які наш Небесний Батько має для кожного з нас. Брати і сестри, ми стаємо святішими, якщо живемо гідно, щоб мати храмову рекомендацію, якщо поклоняємося у Домі Господа та якщо укладаємо завіти з Богом самі та заради наших

President Nelson has said: “The assaults of the adversary are increasing exponentially, in intensity and in variety. Our need to be in the temple on a regular basis has never been greater. I plead with you to take a prayerful look at how you spend your time.” In His house we can feel the Lord’s hallowed presence and transcendent peace.

Last year I was privileged to preside at the dedication of the Mendoza Argentina Temple. In my message, I referred to Elder Melvin J. Ballard’s 1926 prophecy that the work of the Lord would grow slowly for a time in South America, “just as an oak grows slowly from an acorn. It will not shoot up in a day,” but thousands would join the Church, and the nations of South America would become “a power in the Church.” I saw that prophecy fulfilled right before my eyes.

Mendoza, once a small acorn, has become a mighty oak. That growth is being repeated across continents and isles of the sea.

We see the Lord hastening His work in missions. In 2024, 80,000 missionaries were serving in 450 missions. Thirty-six of those are new missions. Last year missionary work brought over 308,000 new members into the Church. More than numbers, the spirit of the gathering is bringing souls to Jesus Christ and His gospel.

I think of the Apostles Brigham Young and Heber C. Kimball, who in 1839 set off as missionaries to the British Isles. They were ill; they left families sick and destitute. Nevertheless, the two climbed into a wagon, and while still in sight of their loved ones, Heber said, “Let’s rise up and give them a cheer.” The two struggled to their feet and shouted, “Hurrah, hurrah for Israel.”

I saw that same enthusiasm for the Lord’s work in Lima, Peru, when I met with missionaries from the missionary training center and missions in Lima. What a sight! I saw the hastening right before my eyes. There are now seven missions in just the city of Lima.

предків, які по той бік зависі.

Президент Нельсон сказав: “Атаки супротивника дедалі міцнішають за інтенсивністю і розмаїттям. Необхідність регулярно відвідувати храм є нагальною, як ніколи. Я благаю вас з молитвою подивитися на те, як ви проводите свій час”. У Його домі ми можемо відчувати святу присутність Господа і мир, який перевищує всяке розуміння.

Минулого року я мав привілей головувати на церемонії освячення храму в Мендосі, Аргентина. У своєму виступі я згадав пророчі слова старійшини Мелвіна Дж. Балларда, який у 1926 р. сказав, що робота Господа у Південній Америці певний час просуватиметься повільно, “подібно до того, як дуб повільно виростає з жолудя. Він не виросте швидко за один день”, але тисячі людей приєднуються до Церкви і народи Південної Америки стануть “великою силою в Церкві”. Я бачу, як це пророцтво здійснювалося прямо перед нашими очима.

Церква у Мендосі, яка колись була наче маленький жолудь, перетворилася на могутній дуб. Таке саме зростання відбувається на континентах і морських островах.

Ми бачимо, як Господь пришвидшує Свою роботу в місіях. У 2024 році налічувалось 450 місій, в яких служили 80 000 місіонерів. Тридцять шість з цих місій були новими. Минулого року завдяки місіонерській роботі новими членами Церкви стали понад 308 000 людей. І, що важливіше за цифри, дух збирання приводить душі до Ісуса Христа і Його євангелії.

Я думаю про апостолів Бригама Янга і Гебера Ч. Кімболла, які у 1839 році вирушили як місіонери на Британські острови. Вони самі були хворими; вони залишили свої сім’ї хворими і без засобів для існування. Тим не менш, коли вони вдвох залізли в фургон і, від’їжджаючи, все ще могли бачити своїх рідних, Гебер сказав: “Підведемося й підбадьоримо їх”. Вони вдвох з великим трудом встали на ноги і вигукнули “Ура, ура Ізраїлю”.

Я бачив, як Господня робота виконується з таким же ентузіазмом у Лімі, Перу, коли зустрівся з місіонерами з Центру підготовки місіонерів і з місій у Лімі. Яке це захоплююче видовище! Я бачив це прискорення роботи прямо перед своїми очима. У самому лише місті Ліма зараз налічується сім місій.

At the end of our meeting, the missionaries had a special surprise for me. They rose up and cheered, “Hurrah for Israel.” I will never forget that moment; I wish all of you could have been there. Right before my eyes were missionaries who had set aside “the things of this world” to serve the Lord and help hasten His coming.

We see the Lord hastening educational opportunities for our members and even those not of our faith around the world. One of the things that distinguishes us as a church is our emphasis on education. The Lord commanded in the early days of the Restoration to “seek learning, even by study and also by faith.” That is happening today and is worthy of a resounding “hurrah.”

Currently more than 800,000 students worldwide are enrolled in seminary and institute, the highest enrollment in the history of the Church. Our youth gather in a variety of ways, from early-morning, daytime, and evening classes to online and in-home study. They are a mighty and righteous battalion, gaining strength from each other as they learn of Jesus Christ, follow, and testify of Him as the Son of God.

Last fall I spoke at a devotional to an arena full of seminary and institute students and their parents at the University of Utah. Their attendance said much about their desire to know and follow Jesus Christ. My message to those students was clear: Give the Lord equal time. I counseled them to balance their studies with true higher learning, even a study of “the Son of the living God.”

I ask the same of everyone today: Whatever is on your to-do list, give equal time, not spare time, to the Lord in personal scripture study, family study of Come, Follow Me, prayer, Church callings, ministering, partaking of the sacrament, worshipping in the temple, and pondering the things of God. Our Lord and Savior has said, “Learn of me ... and ye shall find rest unto your souls.” Take Him at His word. And give Him equal time.

Наприкінці наших зборів місіонери підготували для мене особливий сюрприз. Вони встали і радісно вигукнули: “Ура Ізраїлю!” Мені ніколи не забути ту мить, як би я хотів, щоб усі ви могли бути там зі мною. Прямо перед моїми очима були місіонери, які полишили “реч[і] цього світу”, щоб служити Господу і допомагати прискорити Його пришествя.

Ми бачимо, як Господь надає нашим членам Церкви і навіть тим, хто не належить до неї, по всьому світу, дедалі більше можливостей для здобуття освіти. Одним з того, що вирізняє нас як Церкву, є наш наголос на важливості здобуття освіти. У перші дні Відновлення Господь повелів “прагн[ути] знання, саме через навчання і також через віру”. Те, що відбувається сьогодні, гідне багатоголосного вигуку “Ура!”

Нині в семінаріях та інститутах по всьому світу навчається понад 800 000 студентів — це найбільша кількість за всю історію Церкви. Навчання молоді відбувається у різних форматах — рано-вранці, вдень, на вечірніх заняттях онлайн та за програмою домашнього навчання. Наша молодь — це могутній і праведний батальйон. Вони зміцнюють одне одного, коли дізнаються більше про Ісуса Христа, йдуть за Ним і свідчать, що Він — Син Божий.

Минулої осені я виступав на духовному вечорі в Університеті Юти, в залі, повному студентів семінарії та інституту і їхніх батьків. Сама їхня присутність багато чого говорила про їхнє бажання пізнати Ісуса Христа і наслідувати Його. Моє послання до тих студентів було ясным: приділяйте стільки ж часу Господу. Я порадив їм зберігати баланс між їхнім навчанням в університеті та істинним, вищим навчанням, яким є пізнання “Син[а] Бога Живого”.

Сьогодні я звертаюсь з таким же проханням до кожного з вас: яким би не був список ваших справ, приділяйте Господу стільки ж часу, а не лише вільний час, щоб особисто вивчати Писання, сім’єю навчатися за програмою За Мною йдіть, молитися, служити в церковних покликаннях і підопічним, приймати причастя, поклонятися в храмі та обмірковувати те, що від Бога. Наш Господь і Спаситель сказав: “Навчіться від Мене... і знайдете спокій душам своїм”. Повірте Йому на слово. І приділяйте Йому стільки ж часу.

President Nelson has said: “I plead with you to let God prevail in your life. Give Him a fair share of your time. As you do, notice what happens to your positive spiritual momentum.”

We see that momentum building at seminars, institutes, and Church universities. In these environments, the Lord is a priority. So should He be in each one of our lives.

Another area that shows the growing reach of education in the Church is BYU–Pathway Worldwide. Across the world, enrollment has reached nearly 75,000 and continues to grow rapidly. Most are members, and more than one-third are in Africa. Pathway is all about access to education. Completing the courses means access to employment, and access to employment means a better life for families and more opportunities to serve the Lord.

When I was meeting with stake leaders in Uganda, I learned that the entire stake presidency was enrolled in BYU–Pathway. The more prepared we are temporally and spiritually, the more we can thwart the adversary’s cunning attacks. Remember the words of Peter: “The devil, as a roaring lion, walketh about, seeking whom he may devour.”

I recognize that in the midst of the good news of the gospel, there are those who struggle, who have faith challenges, doubts, and questions that seem to have no answers. Brothers and sisters, Jesus Christ is the answer. Start with Him. Look for His hand in your life. Listen to Him. “Let not your heart be troubled,” He said in His last hours to His disciples before Gethsemane, before carrying His cross through the streets of Jerusalem, before Golgotha, where He completed His atoning sacrifice—what only He, the Begotten Son of God, could do.

Know that He understands. He took upon Himself all our sins, mistakes, misery, and very bad days that we might live again with our Father in Heaven in eternity. He has said, “Look unto me in every thought; doubt not, fear not.” Faith in Jesus Christ can lift you up and heal your wounded soul. Trust Him and you will hasten your return to

Президент Нельсон сказав: “Я благаю вас: нехай Бог буде понад усе у вашому житті. Приділіть Йому належну частку свого часу. Якщо ви це зробите, то помітите, як це вплине на ваш позитивний духовний ривок”.

Ми бачимо, як цей ривок набуває сили в семінаріях, інститутах і церковних університетах. Пріоритетом у цих місцях є Господь. Так само Він має бути пріоритетом у житті кожного з нас.

Іншою сферою, в якій можна бачити дедалі більше охоплення освітою є церковна програма BYU–Pathway Worldwide. У ній беруть участь понад 75 000 людей по всьому світу, і ця кількість продовжує стрімко зростати. Більшість з них — члени Церкви, і більше третини з них — в Африці. Мета програми Pathway — зробити освіту доступною для багатьох людей. Ті, хто закінчує ці курси, можуть працевлаштуватися, а наявність роботи означає краще життя для сімей і більше можливостей служити Господу.

Під час зустрічі з провідниками колу в Уганді я дізнався, що все президентство колу навчається за програмою BYU–Pathway. Чим краще ми підготовлені в тому, що є мирським, і в тому, що є духовним, тим легше нам буде відбивати підступні напади супротивника. Пам’ятайте слова Петра: “Диявол — ходить, ричучи, як лев, що шукає пожерти кого”.

Я розумію, що попри те, що євангелія — це радісна звістка, є ті, кому важко, чия віра зазнає випробувань, хто має сумніви і запитання, на які, здається, немає відповідей. Брати і сестри, відповідь — це Ісус Христос. Насамперед зосередьтеся на Ньому. Прагніть бачити Його руку у вашому житті. Дослухайтеся до Нього. “Серце ваше нехай не тривожиться”, — такими були Його слова в останні години перебування зі Своїми учнями перед Гефсиманією, перед тим, як понести Свій хрест вулицями Єрусалиму, перед Голгофою, де Він приніс Свою спокутну жертву, що міг зробити лише Він, Однороджений Син Бога.

Знайте, що Він розуміє. Він взяв на Себе всі наші гріхи, помилки, страждання і дуже важкі дні, щоб ми могли знову жити з нашим Небесним Батьком у вічності. Він сказав: “Звертайтеся до Мене в кожній думці; не вагайтеся, не бійтеся”. Віра в Ісуса Христа може підносити вас і зцілювати вашу поранену душу.

“the arms of his love.”

I emphasize again the words of our living prophet: “Do you see what is happening right before our eyes? I pray that we will not miss the majesty of this moment! The Lord is hastening His work.” May we as disciples of our day shout, “Hurrah for Israel” as we prepare for the return of our Lord and Savior. In the name of Jesus Christ, amen.

Надійтеся на Нього, і ви прискорите своє повернення в “руки Його любові”.

Я знову наголошую на словах нашого любого пророка: “Чи бачите ви, що відбувається прямо перед нашими очима? Я молюся, щоб ми не пропустили велич цієї миті! Господь прискорює Свою роботу”. Готуючись до повернення нашого Господа і Спасителя, нехай же ми, Його сучасні учні, вигукнемо: “Ура Ізраїлю!”. В ім’я Ісуса Христа, амінь.